



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/932,202	08/17/2001	Boris S. Elman	00-8024	4924

32127 7590 12/15/2005

VERIZON CORPORATE SERVICES GROUP INC.  
C/O CHRISTIAN R. ANDERSEN  
600 HIDDEN RIDGE DRIVE  
MAILCODE HQEO3H14  
IRVING, TX 75038

EXAMINER

ANWAH, OLISA

ART UNIT PAPER NUMBER

2645

DATE MAILED: 12/15/2005

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

**Advisory Action  
Before the Filing of an Appeal Brief**

Application No.

09/932,202

Applicant(s)

ELMAN ET AL.

Examiner

Olisa Anwah

Art Unit

2645

**--The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --**

THE REPLY FILED 21 November 2005 FAILS TO PLACE THIS APPLICATION IN CONDITION FOR ALLOWANCE.

1. ☐ The reply was filed after a final rejection, but prior to or on the same day as filing a Notice of Appeal. To avoid abandonment of this application, applicant must timely file one of the following replies: (1) an amendment, affidavit, or other evidence, which places the application in condition for allowance; (2) a Notice of Appeal (with appeal fee) in compliance with 37 CFR 41.31; or (3) a Request for Continued Examination (RCE) in compliance with 37 CFR 1.114. The reply must be filed within one of the following time periods:

- a) ☐ The period for reply expires \_\_\_\_\_ months from the mailing date of the final rejection.  
b) ☒ The period for reply expires on: (1) the mailing date of this Advisory Action, or (2) the date set forth in the final rejection, whichever is later. In no event, however, will the statutory period for reply expire later than SIX MONTHS from the mailing date of the final rejection.

Examiner Note: If box 1 is checked, check either box (a) or (b). ONLY CHECK BOX (b) WHEN THE FIRST REPLY WAS FILED WITHIN TWO MONTHS OF THE FINAL REJECTION. See MPEP 706.07(f).

Extensions of time may be obtained under 37 CFR 1.136(a). The date on which the petition under 37 CFR 1.136(a) and the appropriate extension fee have been filed is the date for purposes of determining the period of extension and the corresponding amount of the fee. The appropriate extension fee under 37 CFR 1.17(a) is calculated from: (1) the expiration date of the shortened statutory period for reply originally set in the final Office action; or (2) as set forth in (b) above, if checked. Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of the final rejection, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

**NOTICE OF APPEAL**

2. ☐ The Notice of Appeal was filed on \_\_\_\_\_. A brief in compliance with 37 CFR 41.37 must be filed within two months of the date of filing the Notice of Appeal (37 CFR 41.37(a)), or any extension thereof (37 CFR 41.37(e)), to avoid dismissal of the appeal. Since a Notice of Appeal has been filed, any reply must be filed within the time period set forth in 37 CFR 41.37(a).

**AMENDMENTS**

3. ☒ The proposed amendment(s) filed after a final rejection, but prior to the date of filing a brief, will not be entered because  
(a) ☒ They raise new issues that would require further consideration and/or search (see NOTE below);  
(b) ☐ They raise the issue of new matter (see NOTE below);  
(c) ☒ They are not deemed to place the application in better form for appeal by materially reducing or simplifying the issues for appeal; and/or  
(d) ☐ They present additional claims without canceling a corresponding number of finally rejected claims.

NOTE: \_\_\_\_\_. (See 37 CFR 1.116 and 41.33(a)).

4. ☐ The amendments are not in compliance with 37 CFR 1.121. See attached Notice of Non-Compliant Amendment (PTOL-324).  
5. ☐ Applicant's reply has overcome the following rejection(s): \_\_\_\_\_.  
6. ☐ Newly proposed or amended claim(s) \_\_\_\_\_ would be allowable if submitted in a separate, timely filed amendment canceling the non-allowable claim(s).  
7. ☒ For purposes of appeal, the proposed amendment(s): a) ☒ will not be entered, or b) ☐ will be entered and an explanation of how the new or amended claims would be rejected is provided below or appended.

The status of the claim(s) is (or will be) as follows:

Claim(s) allowed: \_\_\_\_\_

Claim(s) objected to: \_\_\_\_\_

Claim(s) rejected: 1-14, 16, 18-24 and 26-30.


Claim(s) withdrawn from consideration: 15, 17 and 25.

**AFFIDAVIT OR OTHER EVIDENCE**

8. ☐ The affidavit or other evidence filed after a final action, but before or on the date of filing a Notice of Appeal will not be entered because applicant failed to provide a showing of good and sufficient reasons why the affidavit or other evidence is necessary and was not earlier presented. See 37 CFR 1.116(e).  
9. ☐ The affidavit or other evidence filed after the date of filing a Notice of Appeal, but prior to the date of filing a brief, will not be entered because the affidavit or other evidence failed to overcome all rejections under appeal and/or appellant fails to provide a showing of good and sufficient reasons why it is necessary and was not earlier presented. See 37 CFR 41.33(d)(1).  
10. ☐ The affidavit or other evidence is entered. An explanation of the status of the claims after entry is below or attached.

**REQUEST FOR RECONSIDERATION/OTHER**

11. ☐ The request for reconsideration has been considered but does NOT place the application in condition for allowance because: \_\_\_\_\_  
12. ☐ Note the attached Information Disclosure Statement(s). (PTO/SB/08 or PTO-1449) Paper No(s). \_\_\_\_\_  
13. ☒ Other: See Continuation Sheet.


  
Olisa Anwah  
Patent Examiner  
12/5/5

Continuation of 13. Other: Because all the claimed limitations of dependent claim 7 weren't included in independent claim 1, the proposed amendment raises new issues. Claims 8 and 22 have the same problem. For this reason, a new search is required.

In response to Applicant's argument that the Examiner has combined an excessive number of references, reliance on a large number of references in a rejection does not, without more, weigh against the obviousness of the claimed invention. See *In re Gorman*, 933 F.2d 982, 18 USPQ2d 1885 (Fed. Cir. 1991).

In response to Applicant's arguments against the references individually, one cannot show nonobviousness by attacking references individually where the rejections are based on combinations of references. See *In re Keller*, 642 F.2d 413, 208 USPQ 871 (CCPA 1981); *In re Merck & Co.*, 800 F.2d 1091, 231 USPQ 375 (Fed. Cir. 1986). In the case at bar, Applicant argues Rhee does not teach or suggest a function for translating two-way conversation data. However the Examiner does not rely on Rhee to prove the data is two-way conversation data. Rather, the Examiner employs Rhee to demonstrate that translating audio data from a first language to a second language has been well known for many generations. Hence, the base references describe the claimed two-way conversation (audio) data, while Rhee is used to show that it is well known to translate audio data from one language to another. The Examiner also submits that the mechanisms used in translating one-way audio data is no different than the mechanism used in translating two-way conversation data. To the extent that a different set of claims, claimed translating three-way, four-way or five-way conversation data, would those claims be distinct from the presently claimed two-way conversation data? "Two and two have been added together, and still they make only four." *Great Atlantic & Pac. Tea Co. v. Supermarket Equipment Corp.* 340 U.S. 152.

Lastly, the Examiner would like to indicate that the claimed translating limitation is functionally equivalent to the claimed converting limitation in claim 7. Nowhere does the translating limitation of claim 7 require translation from one language to another (see claim 28). Consequently Bulthuis reads on the claimed translating limitation as currently claimed in claim 7 (see the transcribing feature described at paragraph 0010). For these reasons, the Examiner cannot allow the claims as presently claimed.



FAN TSANG  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER  
TECHNOLOGY CENTER 2600